

Trahison.

(Ed. Guinand.)

Betrayal.

English Version by
CLIFTON BINGHAM.

(Mezzo - Soprano, or Baritone.)

C. CHAMINADE.

Appassionato. (♩ = 58.)

Piano. *p* *cresc. molto* - *f* *dim.*

Tu mas tra -
You have for -

hi - e! Et pour-tant je t'ai - mais!
got - ten, Yes, though I lov'd but you,

mf *cresc.*

Et sous les cieux _____ Nulle au - tre fem - me,
And none be - side, _____ And none be - side, _____

marcato. *cresc.*

f

nulle au - tre femme au mon - de,
Be - neath the wide Heav'n's blue. _____

f

dolce. rubato.

Dans l'a - do - ré n'eut de foi si pro - fon - de.
In your world there may be faith to be won, _____

p

con 8

mf cresc. *cresc.* *f*

On peut ché - rir au - tant, mais plus, ja -
As much as mine has been, but more, no,

cresc. *cresc.*

mais! _____
none! _____

ff *m. s.* *3* *3* *3* *3* *dim.* *rit.*

mf

Tu m'as tra - hi - e! _____
You have for - got - ten, _____

a tempo.

Et dans la fo - rêt ver - te, _____
Yes, though the ways we knew, _____

cresc.

Dans la fo - rêt Comme à la plai - ne
Green-wood and lane, Can still re - mem - ber,

cresc.

marcato.

mf *p*

Où fi - nit le che - min, Tout
Can still re - mem - ber you; Re -

dolce rubato.

sait l'ar - deur de ta main dans ma main,
call the pres - sure of your hand in mine,

p

con 8

cresc. *cresc.*

Et les ser - ments de ta lèvre entr' - ou -
And ech - o still to those old vows of

cresc. *cresc.*

f *p appassionato.*

ver - te. Tu m'as tra -
thine. You have for -

ff

cresc. *cresc.*

hi - e! Et tu n'i - gno - rais pas Ce que se -
got - ten, though you can scarce for - get That which has

p *cresc.*

cresc.

raient mon deuil et ma souf - fran - ce, Et que bien -
brought for me this wild re - gret; And that my

cresc.

molto

tôt mon u - nique es - pé - ran - ce, Ne t'ay - ant
one and my on - ly be - lief, Since you have

molto cresc.

f *ff molto appass.*

plus, se - rait dans le tré - pas! Tu m'as tra -
fail'd me, is in bit - ter grief! You have for -

f *cresc.*

hi - e! Tu m'as tra - hi - e! Ah! que
got - ten! You have for - got - ten! Yet from

ff

Dieu te par - don - ne! En
pain I would save you; That

sempre cresc.

vibrato.
cet in - stant où mon jour va fi -
mo - ment that my life's day nears its

fff

sempre ff
nir, Vers toi, vers
end, To thee, To

toi j'en - vois un der - nier sou - ve - nir;
thee one last sad mem - o - ry I send,

marcatissimo.

Più largo.

Gar - de - le bien! C'est mon coeur qui le don -
Re - mem - ber, then, It was my heart I gave

ff

- ne! Tu m'as tra - hi -
- you! You have for - got -

fff *a tempo.* *fff*

Largo, a piacere.

e! Ah! que Dieu te par - don - ne!
ten, Ah! 'twas my heart I gave you!

fff